

Proiettore Dell™ M209X

Guida dell'utente



Proiettore Dell™ M209X

Guida dell'utente

Note e avvisi



N.B.: La dicitura N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



AVVISO: La dicitura AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o una perdita di dati e spiega come evitare il problema.



ATTENZIONE: La dicitura **ATTENZIONE** indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc..

Marchi utilizzati in questo testo: *Dell*, il logo *DELL*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Dell Precision*, *Latitude*, *Inspiron*, *DellNet*, *PowerApp*, *PowerEdge*, *PowerConnect* e *PowerVault* sono marchi di Dell Inc.; *DLP* e il logo *DLP*[®] sono marchi di TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; *Microsoft* e *Windows* sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi, sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello M209X

Maggio 2008 Rev. A01

Sommario

1	Descrizione del proiettore Dell	5
	Informazioni sul proiettore	6
2	Collegamento del proiettore	7
	Collegamento a un computer	8
	Collegamento a un lettore DVD	9
	Collegamento di un lettore DVD mediante cavo S-Video	9
	Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Composito	10
	Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Component	11
	Collegamento di un lettore DVD mediante cavo HDMI	12
3	Uso del proiettore	13
	Accensione del proiettore	13
	Spegnimento del proiettore	13
	Regolazione dell'immagine proiettata	14
	Aumentare l'altezza del proiettore	14
	Ridurre l'altezza del proiettore	14
	Regolazione della messa a fuoco del proiettore	15

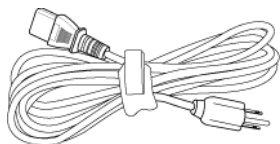
Regolazione delle dimensioni dell'immagine	16
Utilizzo del pannello di controllo	17
Utilizzo del telecomando	19
Utilizzo del menu a schermo	21
Menu principale	21
SELEZ. INPUT	21
REG. AUTOM.	21
IMPOSTAZ.	22
IMMAGINE (in modalità PC)	22
IMMAGINE (in modalità Video)	23
VISUALIZZA (in modalità PC)	24
VISUALIZZA (in modalità Video)	25
LAMPADA	25
ALTRI	27
4 Risoluzione dei problemi del proiettore	30
Segnali guida	33
Sostituzione della lampada	34
5 Specifiche tecniche	36
Contattare Dell	39
6 Appendice: Glossario	41

Descrizione del proiettore Dell

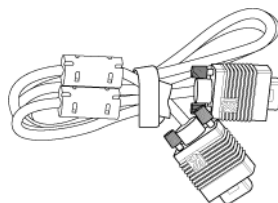
Il proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Assicurarsi che la fornitura sia completa e rivolgersi a Dell se manca qualcosa.

Contenuto della confezione

Cavo di alimentazione



Cavo VGA da 1,8 m (da VGA a VGA)



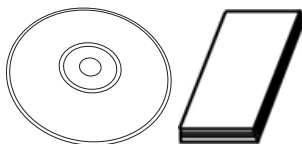
Batterie AAA (2)



Telecomando



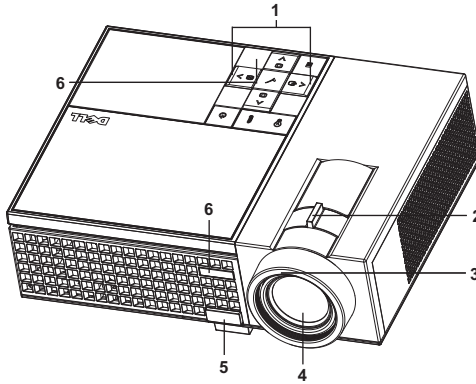
Guida e documentazione dell'utente in CD



Borsa di trasporto



Informazioni sul proiettore



1	Pannello di controllo
2	Linguetta dello zoom
3	Ghiera di messa a fuoco
4	Obiettivo
5	Pulsante di elevazione
6	Ricevitore infrarossi



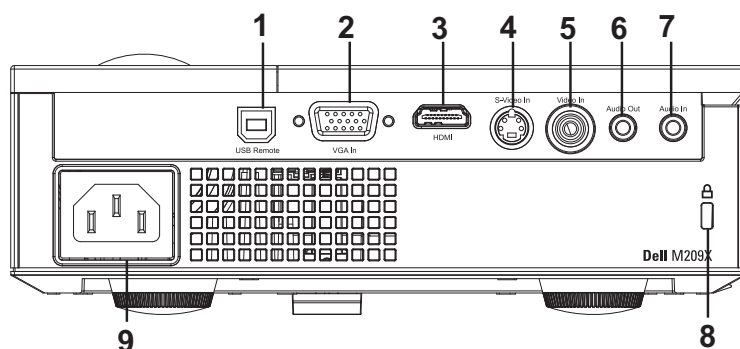
ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza

- 1 Non usare il proiettore vicino ad apparecchi che generano molto calore.
- 2 Non usare il proiettore in aree molto polverose. La polvere può provocare guasti nel sistema, con conseguente spegnimento automatico del proiettore.
- 3 Accertarsi che il proiettore sia montato in un'area ben ventilata.
- 4 Non bloccare le fessure e le aperture di ventilazione del proiettore.
- 5 Accertarsi che il proiettore operi a temperatura ambiente (fra 5 °C e 35 °C).



N.B.: Per ulteriori informazioni vedere la *Guida informativa prodotto* inviato con il produttore.

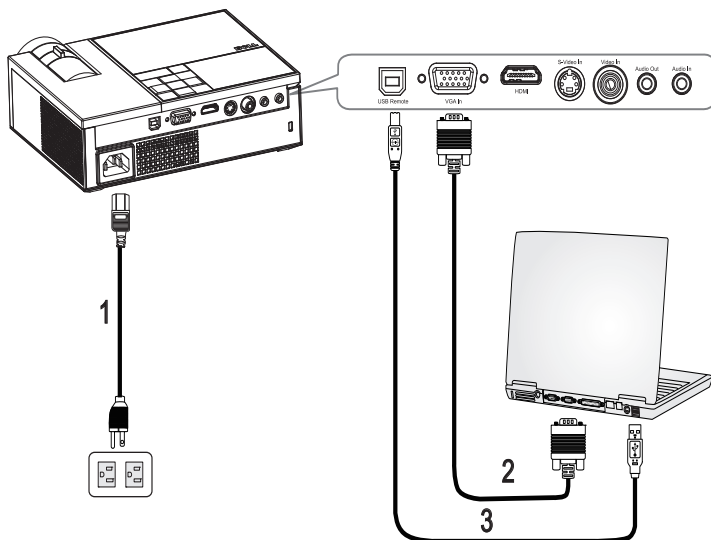
Collegamento del proiettore



1	Connettore USB
2	Connettore di ingresso VGA
3	Connettore di ingresso HDMI
4	Connettore di ingresso S-Video
5	Connettore di ingresso video
6	Connettore di uscita audio
7	Connettore di ingresso audio
8	Slot cavo di sicurezza
9	Connettore di alimentazione

⚠ ATTENZIONE: Prima di iniziare le procedure descritte in questa sezione, seguire le Istruzioni di sicurezza come descritto a pagina 6.

Collegamento a un computer

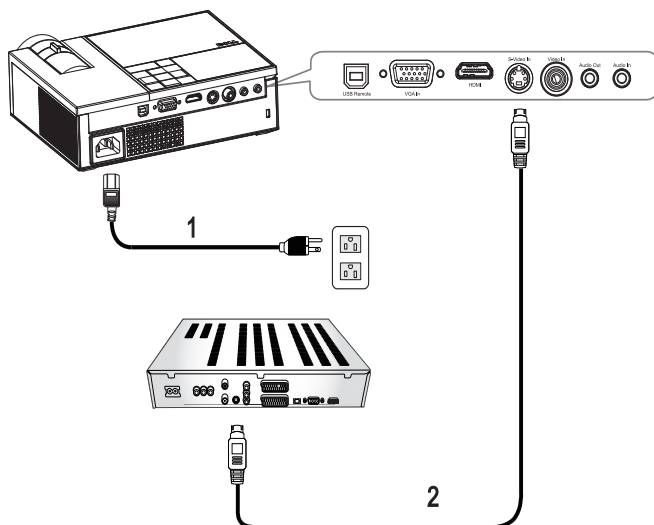


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo da VGA a VGA
3	Cavo da USB a USB

 **N.B.:** Il cavo USB non è fornito da Dell.

Collegamento a un lettore DVD

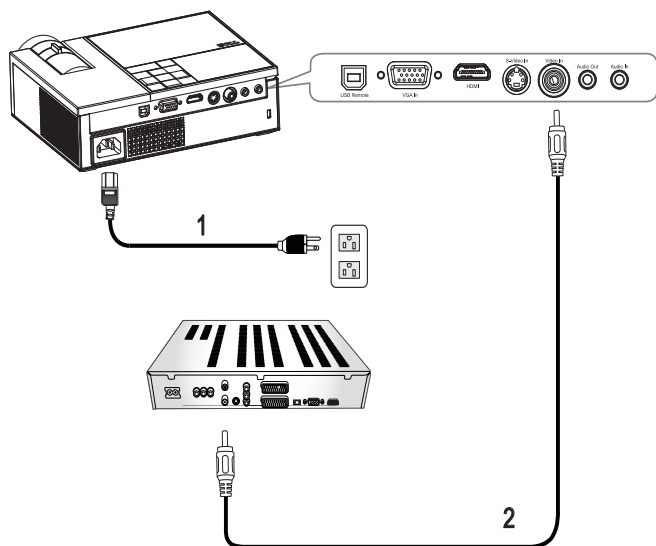
Collegamento di un lettore DVD mediante cavo S-Video




1	Cavo di alimentazione
2	Cavo S-Video

 **N.B.:** Il cavo S-Video non è fornito da Dell.

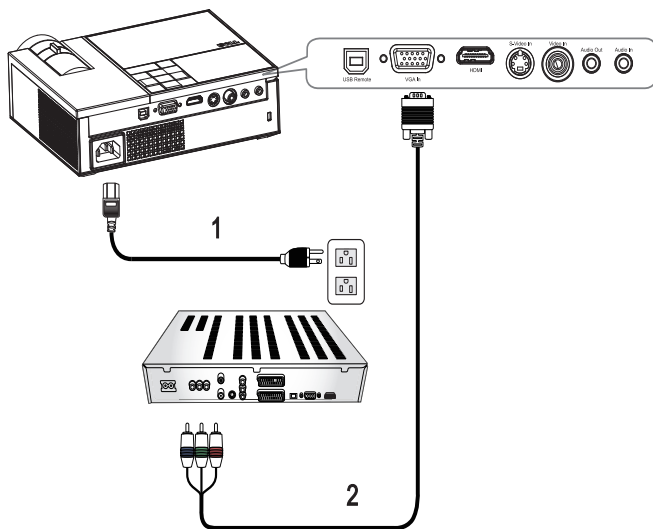
Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Composito



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo video Composito

 **N.B.:** Il cavo Composito non è fornito da Dell.

Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Component

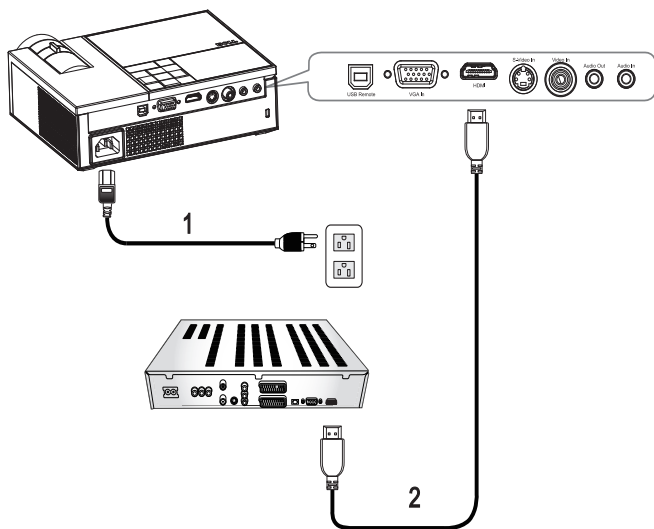


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo da D-sub a YPbPr



N.B.: Il cavo da D-sub a YPbPr non è fornito da Dell.

Collegamento di un lettore DVD mediante cavo HDMI






1	Cavo di alimentazione
2	Cavo HDMI

 **N.B.:** Il cavo HDMI non è fornito da Dell.

Uso del proiettore

Accensione del proiettore


 **N.B.:** Accendere il proiettore prima della sorgente video. La spia di colore blu sul pulsante di accensione lampeggia finché lo stesso non viene premuto.

- 1 Rimuovere il copriobiettivo.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione e i cavi del segnale appropriati. Per informazioni sul collegamento del proiettore, vedere "Collegamento del proiettore" a pagina 7.
- 3 Premere il tasto di **alimentazione**  (vedere "Utilizzo del pannello di controllo" a pagina 17 per individuare il tasto di **alimentazione** ).
- 4 Accendere la sorgente video (computer, lettore DVD, ecc.). Il proiettore rileva automaticamente la sorgente.
- 5 Se non viene rilevato alcun segnale apparirà il logo Dell.




Se sullo schermo compare il messaggio "**Ricerca segnale...**", assicurarsi che i cavi appropriati siano collegati saldamente.


Se al proiettore sono collegate più sorgenti, premere il tasto **Sorgente** sul telecomando o sul pannello di controllo per selezionare la sorgente desiderata.

Spegnimento del proiettore



 **AVVISO:** Scollegare il proiettore dalla corrente dopo averlo spento eseguendo correttamente i seguenti passaggi.

Per spegnere il proiettore:

- 1 Premere il pulsante di **alimentazione** .
- 2 Premere di nuovo il pulsante di **alimentazione** button  per spegnere il proiettore.
Le ventole di raffreddamento del proiettore si attivano per 90 secondi prima che il proiettore si spenga completamente.
- 3 Per spegnere velocemente il proiettore, premere il tasto di alimentazione  mentre le ventole di raffreddamento sono ancora attive.

 **N.B.:** Prima di riaccendere il proiettore, attendere 60 secondi per consentire alla temperatura interna di stabilizzarsi.

4 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

 **N.B.:** Se si preme il tasto di alimentazione  mentre il proiettore è acceso, sullo schermo appare il messaggio **"Premere il tasto di alimentazione per spegnere il proiettore"**. Per cancellare il messaggio, premere un tasto sul pannello di controllo. Il messaggio scompare dopo 5 secondi.

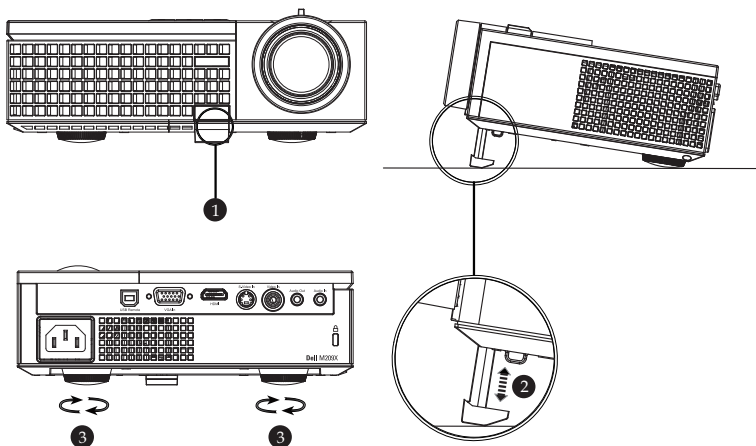
Regolazione dell'immagine proiettata

Aumentare l'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di elevazione.
- 2 Sollevare il proiettore fino all'angolo di proiezione desiderato, quindi lasciare il pulsante per bloccare il piedino di elevazione in posizione.
- 3 Utilizzare la rotellina di regolazione dell'inclinazione per mettere a punto l'angolatura dello schermo.

Ridurre l'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di elevazione.
- 2 Abbassare il proiettore, quindi lasciare il pulsante per bloccare il piedino di elevazione in posizione.



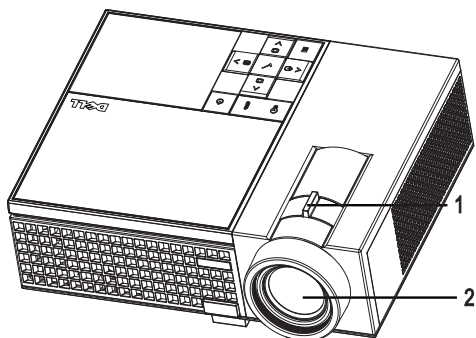
1 | Pulsante di elevazione

2	Piedino di elevazione
3	Rotellina di regolazione dell'inclinazione

Regolazione della messa a fuoco del proiettore

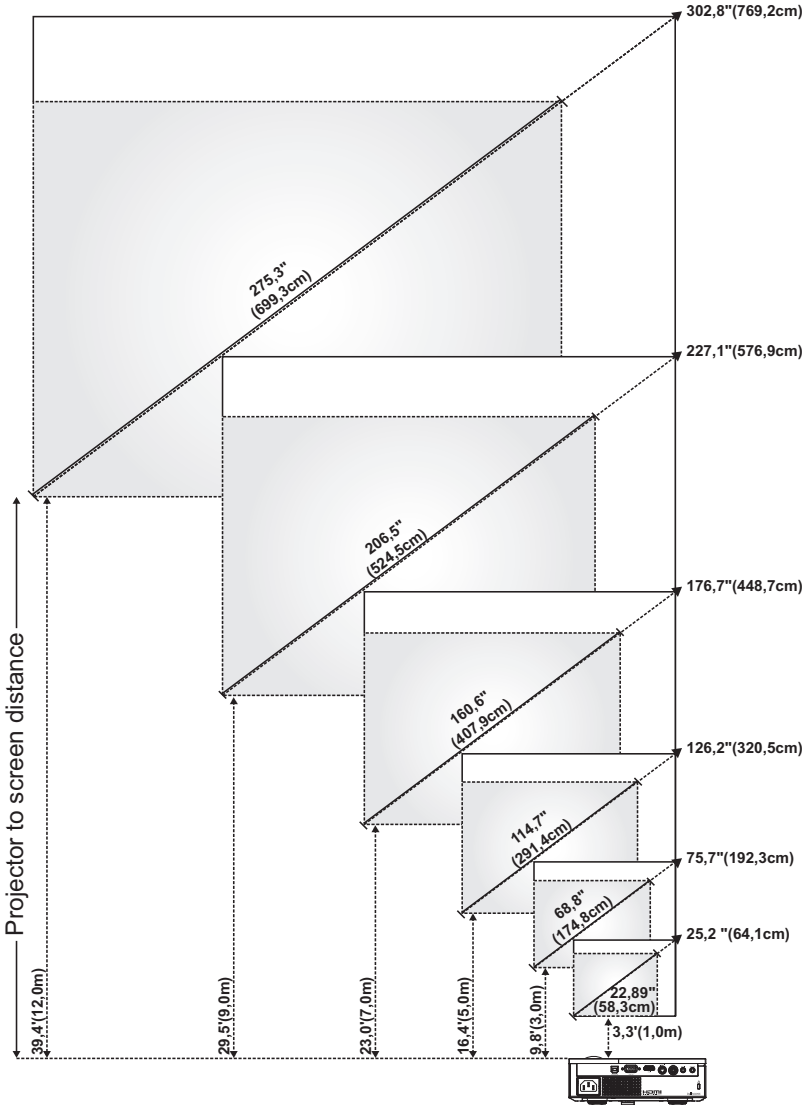
⚠ ATTENZIONE: Prima di rimuovere o riporre il proiettore nella sua custodia, per evitare di danneggiarlo, assicurarsi che le lenti dello zoom e il piedino di elevazione siano completamente rientrati.

- 1 Ruotare la linguetta dello zoom per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- 2 Ruotare la ghiera di messa a fuoco fin quando l'immagine non è chiara. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze da 1,0 m fino a 12 m.



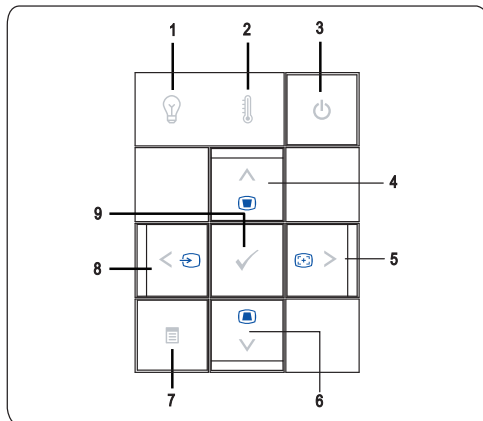
1	Linguetta dello zoom
2	Ghiera di messa a fuoco

Regolazione delle dimensioni dell'immagine











Schermo (diagonale)	Max.	25,2" (64,1cm)	75,7" (192,3cm)	126,2" (320,5cm)	176,7" (448,7cm)	227,1" (576,9cm)	302,8" (769,2cm)
	Min.	22,89" (58,3cm)	68,8" (174,8cm)	114,7" (291,4cm)	160,6" (407,9cm)	206,5" (524,5cm)	275,3" (699,3cm)
Dimensioni schermo	Max. (larg. x alt.)	20,2"X15,1" (51,3cm X 38,5cm)	60,6" X45,4" (153,8cm X 115,4cm)	101,0" x 75,7" (256,4cm X 192,3cm)	141,3" X106" (359,0cm X 269,2cm)	181,7" x 136,3" (461,5cm X 346,2cm)	242,3" x 181,7" (615,4cm X 461,5cm)
	Min. (larg. x alt.)	18,3" x 13,7" (46,5cm X 34,9cm)	55,1" x 41,3" (139,9cm X 104,9cm)	91,8" x 68,8" (233,1cm X 174,8cm)	128,5" x 96,4" (326,3cm X 244,8cm)	165,2" x 123,9" (419,6cm X 314,7cm)	220,3" x 165,2" (559,4cm X 419,6cm)
Hd	Max.	2,27" (5,8cm)	6,81" (17,3cm)	11,36" (28,8cm)	15,9" (40,4cm)	20,44" (51,9cm)	27,26" (69,2cm)
	Min.	2,06" (5,2cm)	6,19" (15,7cm)	10,32" (26,2cm)	14,45" (36,7cm)	18,58" (47,2cm)	24,78" (62,9cm)
Distanza		3,3" (1,0m)	9,8" (3,0m)	16,4" (5,0m)	23,0" (7,0m)	29,5" (9,0m)	39,4" (12,0m)
*Questo grafico viene fornito solo a titolo di riferimento per l'utente.							

Utilizzo del pannello di controllo

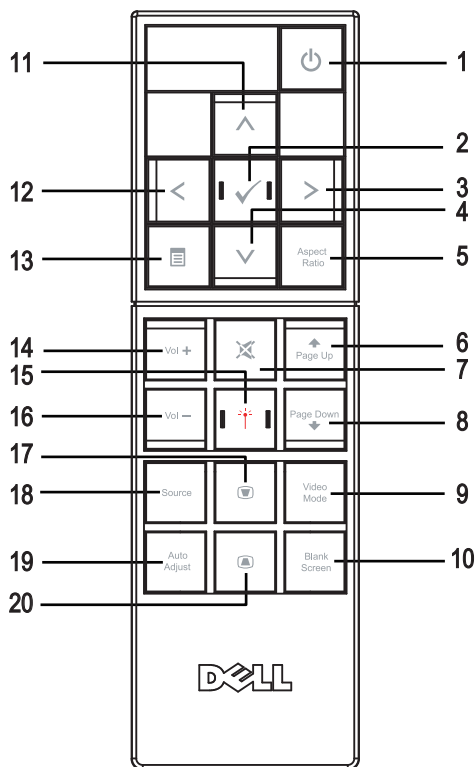


- 1 Spia di avviso
LAMP 











Se la spia luminosa LAMP (lampadina) è di colore giallo fisso, sostituire la lampada. Se la spia luminosa LAMP è di colore giallo e lampeggiante, il proiettore si spegne automaticamente ad indicare un errore del sistema. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.

2	Spia di avviso TEMP 	<ul style="list-style-type: none"> • Se la spia luminosa TEMP (temperatura) è di colore giallo fisso, il proiettore si è surriscaldato. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. • Se la spia luminosa TEMP è gialla e lampeggia, la ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.
3	Alimentazione 	Accende/spegne il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 13 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 13.
4	Regolazione in alto  / della distorsione trapezoidale	Premere per selezionare le voci del menu a schermo. Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (+40/-35 gradi)
5	 / Regolazione automatica	Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo. Premere questo pulsante per sincronizzare il proiettore con la sorgente d'ingresso. Regolazione automatica non funziona se è visualizzato il menu a schermo.
6	Regolazione in basso  / della distorsione trapezoidale	Premere questi pulsanti per selezionare le voci del menu a schermo. Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (+40/-35 gradi)
7	Menu 	Premere questo pulsante per attivare il menu a schermo. Utilizzare i tasti direzionali e il pulsante Menu per spostarsi all'interno del menu a schermo.
8	 / Sorgente	Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo. Quando al proiettore sono collegate più sorgenti, premere questo pulsante per scorrere tra le sorgenti RGB analogico, Composito, Component (YPbPr, via VGA), S-Video e HDMI.
9	Invio 	Premere questo pulsante per confermare la selezione effettuata.

Utilizzo del telecomando










- | | | |
|---|----------------|--|
| 1 | Alimentazione | Accende/spegne il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 13 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 13. |
| 2 | Invio | Premere questo pulsante per confermare la selezione effettuata. |
| 3 | Destra | Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo. |
| 4 | In basso | Premere questo pulsante per selezionare le voci del menu a schermo. |
| 5 | Proporzioni | Premere per modificare le proporzioni dell'immagine visualizzata. |
| 6 | Pagina in alto | Premere questo pulsante per passare alla pagina precedente. |


7	Mute 	Premere questo pulsante per azzerare/ripristinare il volume dell'altoparlante del proiettore.
8	Pagina in basso 	Premere questo pulsante per passare alla pagina successiva.
9	Modalità video	Il microproiettore Dell M209X è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (grafica PC) o video (filmati, giochi, ecc.). Premere il pulsante Modalità video per attivare la modalità PC , Film , Giochi , sRGB o Pers. (questa modalità consente all'utente di impostare e salvare le impostazioni preferite). Premere il pulsante Modalità video una volta per visualizzare la modalità corrente di visualizzazione. Premere nuovamente il pulsante Modalità video per selezionare una delle modalità disponibili.
10	Schermo vuoto	Premere per nascondere/visualizzare l'immagine.
11	In alto 	Premere questo pulsante per selezionare le voci del menu a schermo.
12	Sinistra 	Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo.
13	Menu 	Premere questo pulsante per attivare il menu a schermo.
14	Volume su 	Premere questo pulsante per alzare il volume.
15	Laser 	Puntare il telecomando verso lo schermo e tenere premuto il tasto del laser per attivarlo.
16	Volume giù 	Premere questo pulsante per abbassare il volume.
17	Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) 	Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (+40/-35 gradi)
18	Selezione sorgente	Premere per scorrere le sorgenti RGB analogico, Composito, Component (YPbPr, via VGA), HDMI e S-video.
19	Regolazione automatica	Premere questo pulsante per sincronizzare il proiettore con la sorgente d'ingresso. La regolazione automatica non funziona se è visualizzato il menu a schermo.
20	Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) 	Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (+40/-35 gradi)



Utilizzo del menu a schermo

Il proiettore dispone di un menu a schermo multilingue che può essere visualizzato con o senza la presenza di una sorgente d'ingresso.

Nel Menu principale, premere  o  per passare da una scheda all'altra. Premere il pulsante **Invio**  sul pannello di controllo o sul telecomando per selezionare un sottomenu.

All'interno del sottomenu, premere  o  per effettuare una selezione. Quando una voce di menu è selezionata assume un colore grigio scuro. Utilizzare i pulsanti  o  sul pannello di controllo o sul telecomando per regolare un'impostazione.

Per tornare indietro al menu principale, visualizzare la scheda **Indietro** e premere il pulsante **Invio**  sul pannello di controllo o sul telecomando.

Per uscire dal menu a video, andare sulla scheda **Esci** e premere **Invio**  oppure **Menu**  sul pannello di controllo o sul telecomando.

Menu principale



SELEZ. INPUT



ORIGINE AUT.—Selezionare **Attiva** (impostazione predefinita) per rilevare automaticamente i segnali in ingresso disponibili. Se è selezionato **Attiva** e si preme **Source** sul pannello di controllo/telecomando, il successivo segnale di ingresso disponibile viene trovato automaticamente.

Selezionare **Disatt.** per bloccare il segnale di ingresso o per selezionare manualmente quello che si desidera usare. Quando è selezionato **Disatt.** e si preme il pulsante

Sorgente, è possibile selezionare il segnale in ingresso da utilizzare.

VGA—Premere **Invio** per rilevare il segnale VGA.

S-VIDEO. Premere **Invio** per rilevare il segnale S-Video.

VIDEO COMP. Premere **Invio** per rilevare il segnale Video Composito.

HDMI. Premere **Invio** per rilevare il segnale HDMI.

REG. AUTOM.



Selezionare per regolare automaticamente le impostazioni di visualizzazione. Mentre il processo è in corso apparirà "**Regolazione**

automatica in corso...".



IMPOSTAZ.






CORREZIONE VERT.—Permette di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.

CORREZIONE AUT.—Questa funzione consente di regolare automaticamente la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.

MOD. PROIETTORE—Selezionare la modalità di presentazione dell'immagine:

-  Proiezione frontale-Scrivania (impostazione predefinita).
-  Proiezione posteriore-Scrivania — Il proiettore inverte l'immagine in modo che sia possibile proiettarla da dietro uno schermo traslucido.



PROPORZIONI—Permette di selezionare un rapporto di formato per impostare le proporzioni dello schermo.



-  Originale — selezionare Originale per conservare le proporzioni dell'immagine proiettata secondo la sorgente di ingresso.
-  4:3 — La sorgente di ingresso modifica le proporzioni per adattarsi allo schermo e proietta un'immagine in 4:3.
-  Wide — La sorgente di ingresso modifica le proporzioni per adattarsi all'ampiezza dello schermo e proiettare un'immagine a tutto schermo.

INFO PROIETTORE—Premere per visualizzare il nome del modello del proiettore, la sorgente di ingresso presente e il numero di serie del proiettore (PPID#).

IMMAGINE (in modalità PC)



LUMINOSITÀ—Utilizzare  o  per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Utilizzare  o  per controllare il grado di differenza tra le aree più chiare e quelle più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presente nell'immagine.

TEMP. COLORE—Regola la temperatura del colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature colore più basse. Quando l'utente regola il valore nel menu Regol. colore, la modalità Pers. è attiva e i valori vengono salvati in tale modalità.

REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

IMMAGINE (in modalità Video)



LUMINOSITÀ—Utilizzare o per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Utilizzare o per controllare il grado di differenza tra le aree più chiare e quelle più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presente nell'immagine.

TEMP. COLORE—Regola la temperatura del colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature colore

più basse. Quando l'utente regola i valori nel menu Regol. colore, la modalità Pers. è attiva e i valori vengono salvati in tale modalità.

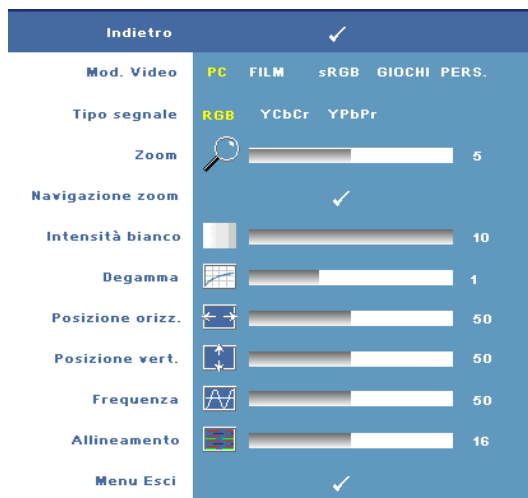
REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

SATURAZIONE—L'impostazione di saturazione regola la sorgente video da bianco e nero a colore pienamente saturo. Premere per ridurre la quantità di colori presenti nell'immagine e per aumentarla.

NITIDEZZA—Premere per ridurre la nitidezza e per aumentarla.



TINTA—Premere per aumentare la quantità di verde presente nell'immagine e per aumentare la quantità di rosso presente nell'immagine (selezionabile solo per il segnale NTSC).

VISUALIZZA (in modalità PC)



MOD. VIDEO—Selezionare una modalità per ottimizzare lo schermo sulla base dell'uso che si sta facendo del proiettore: **PC**, **Film**, **sRGB**, (offre una rappresentazione dei colori più accurata) e **Giochi e Pers.** (consente all'utente di impostare le regolazioni che desidera). Se si regolano le impostazioni di **Intensità Bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **Pers.**



TIPO SEGNALE—Consente di selezionare un tipo di segnale tra **RGB**, **YCbCr** o **YPbPr**.



ZOOM—Premere  per ingrandire digitalmente un'area predefinita dell'immagine al centro dello schermo e premere  per ridurre.

NAVIGAZIONE ZOOM—Premere     per muoversi sulla schermata di proiezione.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione 0 consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione 10 permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Regolare tra i 4 valori predefiniti per modificare il modo in cui i colori vengono visualizzati sullo schermo.

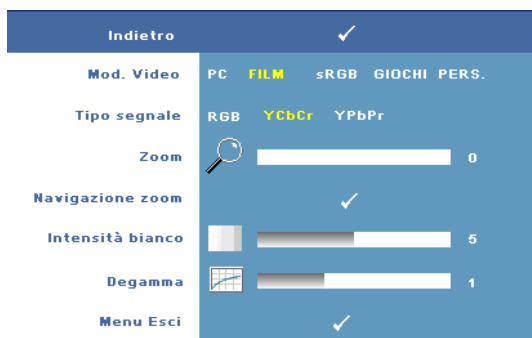
POSIZIONE ORIZZ.—Premere  per regolare la posizione orizzontale dell'immagine verso sinistra e  per regolarla verso destra.

POSIZIONE VERT.—Premere  per regolare la posizione verticale dell'immagine verso il basso e  per regolarla verso l'alto.

FREQUENZA—Consente di modificare la frequenza di clock dei dati del display in modo che coincida con la frequenza della scheda grafica del computer. Se viene visualizzata una barra verticale intermittente, usare il controllo **Frequenza** per minimizzare tali barre. Questa funzione consente una regolazione approssimativa del segnale.

ALLINEAMENTO—Sincronizza la fase del segnale visualizzato con la scheda grafica. In caso di immagini instabili o sfarfallio, usare la funzione **Allineamento** per correggere il problema. Questa funzione consente una regolazione ottimale del segnale.

VISUALIZZA (in modalità Video)



MOD. VIDEO—Selezionare una modalità per ottimizzare lo schermo sulla base dell'uso che si sta facendo del proiettore: **PC**, **Film**, **sRGB**, (**offre una rappresentazione dei colori più accurata**) e **Giochi** e **Pers.** (consente all'utente di impostare le regolazioni che desidera). Se si regolano le

impostazioni di **Intensità Bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **Pers.**

TIPO SEGNALE—Consente di selezionare un tipo di segnale tra RGB, YCbCr o YPbPr.

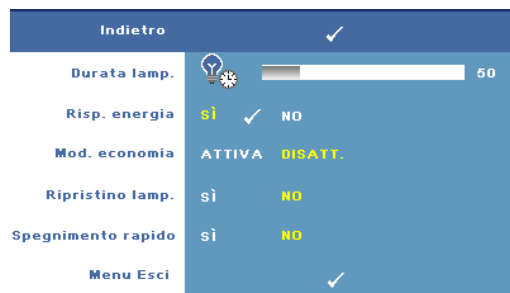
ZOOM—Premere per ingrandire digitalmente un'area predefinita dell'immagine al centro dello schermo e premere per ridurre.

NAVIGAZIONE ZOOM—Premere , , , per muoversi sulla schermata di proiezione.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione **0** consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione **10** permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Regolare tra i 4 valori predefiniti per modificare il modo in cui i colori vengono visualizzati sullo schermo.

LAMPADA



DURATA LAMP.—Visualizza le ore di uso dal momento dell'ultima reimpostazione del timer della lampada.

RISP. ENERGIA—Selezionare **SI** per impostare il tempo di ritardo della modalità di risparmio energetico. Il ritardo è il tempo che dovrà attendere il proiettore in assenza di segnale di ingresso

affinché passi in modalità di risparmio energetico. Per impostazione predefinita il ritardo è impostato su 120 minuti. Tuttavia è possibile impostarlo su 5, 15, 30, 45, 60 o 120 minuti.

Se durante il periodo di ritardo non viene rilevato alcun segnale di ingresso, il proiettore spegne la lampada ed entra in modalità di risparmio energetico. Se durante tale periodo viene rilevato un segnale di ingresso, il proiettore si accende automaticamente. Se entro due ore non viene rilevato alcun segnale, il proiettore si spegne. Per accenderlo premere il tasto di alimentazione.

MOD. ECONOMIA—Selezionare **Attiva** per utilizzare il proiettore con un basso livello di potenza (136 Watt). Il funzionamento a tale livello permette di prolungare la durata della lampada, di avere un funzionamento più silenzioso e una luminosità più soffusa sullo schermo. Selezionare **Disatt.** per il funzionamento a livello normale (165 Watt).

RIPRISTINO LAMP.—Dopo aver installato una nuova lampada, selezionare **Sì** per reimpostare il timer.

SPEGNIMENTO RAPIDO—Selezionare **Sì** per spegnere il proiettore con una sola pressione del tasto di alimentazione. Questa funzione permette al proiettore di raffreddarsi in poco tempo accelerando la velocità della ventola.





N.B.: Se è abilitata questa funzione, durante lo spegnimento si udrà un rumore leggermente maggiore.

LINGUA



ALTRI



VOLUME—Premere  per ridurre il volume e  per aumentare il volume.

MUTE—Consente di disattivare l'audio.

SORGENTE AUDIO—

Selezionare **HDMI**  o **Analogico**  (ingresso audio) come sorgente audio da utilizzare.

SCHERMATA PERSON.—

Premere **Enter**. Appare il menu "Schermata person.". Selezionare "SÌ" per acquisire l'immagine della schermata come un "Logo personalizz.". Questa schermata

sostituisce tutte le schermate originali con il logo Dell. L'utente può

ripristinare la schermata predefinita selezionando "Logo Dell" nella schermata a comparsa.



N.B.: Per acquisire un'immagine completa, accertarsi che il segnale di ingresso collegato al proiettore abbia una risoluzione di 1024 x 768.

BLOCCO MENU—Selezionare **Attiva** per attivare il blocco menu e nascondere il menu OSD. Selezionare **Disatt.** per disabilitare la funzione del blocco menu. Se si desidera disabilitare la funzione di blocco menu e far scomparire il menu OSD, premere il pulsante **Menu** sul pannello di controllo per 15 secondi, quindi disabilitare la funzione.


TIMEOUT MENU—Consente di regolare il ritardo di tempo del **Tempo vis. OSD**. L'impostazione predefinita è 30 secondi.

POSIZ. MENU—Consente di selezionare la posizione del menu a schermo.

TRASPARENZA MENU—Consente di selezionare il livello di trasparenza dello sfondo del menu a video.

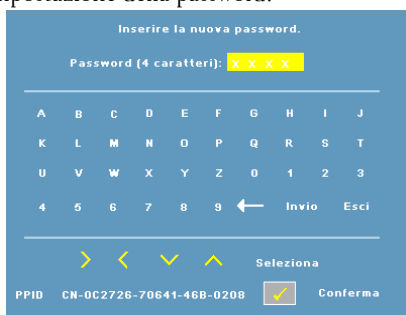
PASSWORD—Permette di proteggere il proiettore mediante password. Questa funzione di sicurezza consente di impostare una serie di limitazioni di accesso per proteggere la privacy e impedire agli altri di utilizzare il proiettore. Ciò significa che il proiettore non può essere utilizzato se non si dispone di un'autorizzazione, e quindi funziona come caratteristica antifurto.

Selezionare **Attiva** per abilitare la protezione mediante password. Appare la schermata **Inserire la password** per richiedere l'inserimento della password alla successiva accensione del proiettore. Selezionare **Disattiva** per disabilitare la protezione mediante password.

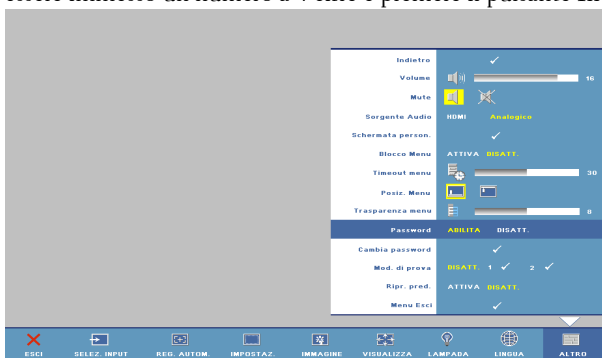
 **N.B.:** La protezione mediante password è disabilitata per impostazione predefinita.

Se viene abilitata questa funzione, verrà richiesto di immettere la password del proiettore dopo la sua accensione:


- 1 Richiesta di prima immissione della password:
 - a Andare sul menu **Altri**, premere **Enter** e selezionare **Password** per **abilitare** l'impostazione della password.



- b L'abilitazione della funzione Password aprirà una schermata dove dovrà essere immesso un numero a 4 cifre e premere il pulsante **Invio**.



- c Per confermare, immettere di nuovo la password.
 - d Se la verifica della password ha esito positivo, è possibile riprendere ad accedere alle funzioni del proiettore e alle relative utilità.
- 2 In caso di password non corretta, si avranno a disposizione altre 2 possibilità. Dopo tre tentativi falliti, il proiettore si spegnerà automaticamente.

 **N.B.:** Nel caso la password venga dimenticata, contattare Dell.



- 3 Per disabilitare la funzione password, selezionare **DISATT.** e immettere la password per disabilitare la funzione.




CAMBIA PASSWORD—Permette di modificare la password. Inserire la password originale, poi quella nuova. Inserire di nuovo la nuova password per confermare.



MOD. DI PROVA—Selezionare 1 o 2 per attivare il **Mod. di prova**, predefinito per verificare la messa a fuoco e la risoluzione. Selezionare **Disatt.** per disabilitare la funzione.



- 1 Per eseguire il test diagnostico 1, tenere premuti contemporaneamente i tasti **Menu** e  per due secondi sul pannello di controllo del proiettore.
- 2 Per eseguire il test diagnostico 2, tenere premuti contemporaneamente i tasti **Menu** e  per due secondi sul pannello di controllo del proiettore.





 **N.B.:** Per abilitare il test diagnostico 2 è necessario collegare un segnale di ingresso al proiettore.

RIPR. PRED. —Selezionare **Attiva** per reimpostare la configurazione predefinita di fabbrica del proiettore.

Risoluzione dei problemi del proiettore

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell (Vedere Contattare Dell a pagina 39).

Problema	Possibile soluzione
Assenza di immagine sullo schermo	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il coperchio dell'obiettivo sia stato rimosso e che il proiettore sia acceso.• Assicurarsi che la porta grafica esterna sia abilitata. Se si sta usando un computer portatile Dell, premere   (Fn+F8). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente.• Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Vedere Collegamento del proiettore a pagina 7.• Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.• Assicurarsi che la lampadina sia installata correttamente. Vedere Segnali guida a pagina 33.• Utilizzare Mod. di prova nel menu Altro. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente	<p>1 Premere il pulsante di Regolazione automatica sul telecomando o sul pannello di controllo.</p> <p>2 Se si utilizza un computer portatile Dell, impostare la risoluzione del computer su XGA (1024 x 768):</p> <p>a Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop di Windows, fare clic su Proprietà e selezionare la scheda Impostazioni.</p> <p>b Verificare che l'impostazione sia 1024 x 768 pixel per la porta monitor esterna.</p> <p>c Premere   (Fn+F8).</p> <p>Se si incontrano delle difficoltà nel cambiare la risoluzione o il monitor si blocca, riavviare tutte le apparecchiature e il proiettore.</p> <p>Se non si utilizza un computer portatile Dell, vedere la documentazione corrispondente al prodotto utilizzato per maggiori informazioni.</p>
Lo schermo non visualizza la presentazione	Se si utilizza un computer portatile, premere   (Fn+F8).
L'immagine non è stabile o presenta sfarfallii	Regolare l'allineamento utilizzando il sottomenu Visualizza (solo in modalità PC).
L'immagine visualizzata ha una barra verticale tremolante	Regolare la frequenza utilizzando il sottomenu Visualizza (solo in modalità PC).
Il colore dell'immagine non è corretto	<ul style="list-style-type: none"> • Se il segnale di uscita della scheda grafica è sincronizzato sul verde e si desidera visualizzare un segnale VGA a 60Hz, attivare il menu OSD in Visualizza, Tipo segnale, quindi selezionare RGB. • Utilizzare Mod. di prova nel menu Altro. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
L'immagine non è a fuoco	<p>1 Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore.</p> <p>2 Accertarsi che lo schermo di proiezione sia alla giusta distanza dal proiettore (da 3,3 ft [1,0 m] a 39,4 ft [12 m]).</p>
L'immagine proiettata è allungata durante la riproduzione di un DVD da 16:9	<p>Il proiettore rileva automaticamente il formato del segnale di ingresso. Esso manterrà il rapporto di visualizzazione dell'immagine proiettata in base al formato del segnale di ingresso rispetto all'impostazione predefinita originale.</p> <p>Se l'immagine è ancora allungata, sarà necessario impostare il rapporto lunghezza/larghezza come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il rapporto lunghezza/larghezza a 4:3 del lettore DVD per la riproduzione di un DVD da 16:9. • Se non è possibile selezionare il tipo di rapporto lunghezza/larghezza a 4:3 sul lettore DVD, selezionare il rapporto di formato 4:3 nel menu Impostaz..
Immagine rovesciata	Selezionare Impostaz. dall'OSD e regolare la modalità di proiezione.
La lampadina è fulminata o emette un rumore di scoppio	Al termine della sua vita utile, è possibile che la lampadina provochi un forte rumore di scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà. Per sostituire la lampadina, vedere a pagina 33.
Il menu OSD non viene visualizzato sullo schermo	Provare a premere il tasto Menu sul pannello di controllo o sul telecomando per 15 secondi, per sbloccare l'OSD. Controllare il Blocco Menu a pagina 27.
Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato	Le batterie possono essere scariche. Controllare che il raggio laser trasmesso dal telecomando non sia troppo debole. In questo caso, sostituire con 2 nuove batterie AAA.

Segnali guida





Stato del proiettore	Descrizione	Tasti di controllo			Spia	
		Alimentazione	Menu	Altri	TEMPERATURA (giallo)	LAMPADA (giallo)
Modalità standby	Proiettore in modalità standby. Pronto per l'accensione.	Blu Lampeggiante	Off	Off	Off	Off
Modalità riscaldamento	Il proiettore richiede un po' di tempo per riscaldarsi e accendersi.	Blu	Blu	Blu	Off	Off
Lampada accesa	Proiettore in modalità normale, pronto per visualizzare l'immagine.  Nota: Non c'è accesso al menu OSD.	Blu	Blu	Off	Off	Off
Modalità raffreddamento	Il proiettore si sta raffreddando per spegnersi.	Blu	Off	Off	Off	Off
Modalità risparmio energetico	La modalità di risparmio energetico è stata attivata. Il proiettore entrerà automaticamente in modalità standby, se non rileva alcun segnale di ingresso entro due ore.	Giallo Lampeggiante	Off	Off	Off	Off
Raffreddamento prima della modalità di risparmio energetico.	Il proiettore richiede 60 secondi per raffreddarsi, prima di entrare in modalità di risparmio energetico.	Giallo	Off	Off	Off	Off
Proiettore surriscaldato	Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate o la temperatura ambiente potrebbe essere superiore a 35°C. Il proiettore si spegne automaticamente. Accertarsi che le ventole dell'aria non siano bloccate e che la temperatura ambiente sia entro i limiti operativi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	Off	Off	Off	Giallo	Off
Lampada surriscaldata	La lampada è surriscaldata. Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate. Il proiettore si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste contattare Dell.	Blu	Off	Off	Giallo	Off
Il driver della lampada è surriscaldato	Il driver della lampada è surriscaldato. Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate. Il proiettore si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	Giallo	Off	Off	Giallo	Off
Rottura della ventola	Una delle ventole si è rotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	Off	Off	Off	Giallo Lampeggiante	Off
Rottura del driver della lampada	Il driver della lampada si è rotto. Il proiettore si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo lo schermo. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell.	Giallo Lampeggiante	Off	Off	Off	Giallo Lampeggiante
Rottura ruota dei colori	La ruota dei colori non si avvia. Errore del proiettore, che si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo il proiettore. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell.	Blu	Off	Off	Giallo Lampeggiante	Giallo Lampeggiante
Mancato funzionamento della lampada	La lampada è difettosa. Sostituirla.	Off	Off	Off	Off	Giallo
Errore – alimentazione CC (+12 V)	L'alimentazione è stata interrotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo il proiettore. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell.	Giallo Lampeggiante	Off	Off	Giallo	Giallo
Errore – alimentazione CC (secondaria)	L'alimentazione è stata interrotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo il proiettore. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell.	Giallo Lampeggiante	Off	Off	Giallo	Off

*Altri: tasti di comando sul pannello di controllo ad eccezione di Alimentazione e Menu

Sostituzione della lampada


Il seguente messaggio appare sullo schermo quando la lampada del proiettore sta per esaurirsi e necessita di essere cambiata:

La lampada sta raggiungendo il termine della sua durata utile. È suggerita la sostituzione! www.dell.com/lamps

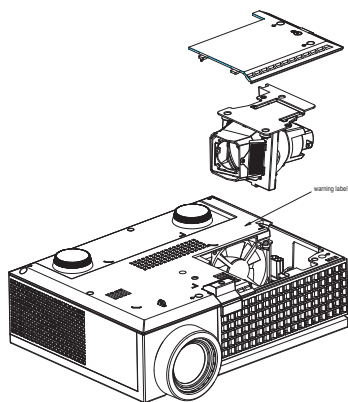
-  **ATTENZIONE:** Prima di iniziare le procedure descritte in questa sezione, seguire le Istruzioni di sicurezza come descritto a pagina 6.
-  **ATTENZIONE:** Durante l'uso, la lampada diventa molto calda. Non cercare di sostituirla senza aver lasciato raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.
-  **ATTENZIONE:** Non toccare mai la lampada o la sua parte in vetro. Le lampade dei proiettori sono molto fragili e possono rompersi se vengono toccate. I pezzi di vetro sono affilati e possono provocare lesioni.
-  **ATTENZIONE:** Se la lampada si rompe, rimuovere tutti i pezzi rotti dal proiettore e smaltire o riciclare secondo la legislazione locale o statale vigente. Per ulteriori informazioni vedere www.dell.com/hg.

Per sostituire la lampada:

- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 30 minuti.
- 3 Allentare le 2 viti che fissano il coperchio della lampada e rimuovere il coperchio.
- 4 Allentare le 2 viti che fissano la lampada.
- 5 Sollevare la lampada mediante la sua maniglia di metallo.

 **N.B.:** Dell potrebbe richiedere la restituzione delle lampade sostituite in garanzia. Altrimenti, smaltirle o riciclarle. Per ulteriori informazioni, vedere Smaltimento delle lampadine a pagina 35.

- 6 Sostituire con una nuova lampada.
- 7 Stringere le 2 viti che fissano la lampada.
- 8 Sostituire la copertura della lampada e serrare le 2 viti.



9 Azzerrare il tempo di funzionamento della lampada selezionando Sì per Ripristino lamp. nel menu OSD Lampada. (Vedere il menu Lampada a pagina 25)



ATTENZIONE: Smaltimento delle lampadine (solo per gli Stati Uniti)



LE LAMPADE ALL'INTERNO DI QUESTO APPARECCHIO CONTENGONO MERCURIO E DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI LOCALI, STATALI O FEDERALI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.DELL.COM/HG OPPURE CONTATTARE L'ENTE EIAE ACCEDENDO ALL'INDIRIZZO WWW.EIAE.ORG. PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLO SMALTIMENTO DELLE LAMPADE, VISITARE IL SITO WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Specifiche tecniche

Valvola luminosa	Chip singolo 0,55" XGA DMD tipo X, DarkChip™2
Luminosità	2000 ANSI Lumens (max.)
Rapporto di contrasto	1800:1 tipico (completamente acceso/completamente spento)
Uniformità	80% Tipica (standard Giappone - JBMA)
Numero di pixel	1024 x 768 (XGA)
Colori visualizzabili	16,7 milioni di colori
Velocità ruota dei colori	100~127,5 Hz (2x) 150Hz (3X) in modalita Movie (Film)
Obiettivo di proiezione	F/2,41~2,55, f=21,8~24,0 mm con obiettivo a zoom manuale da 1,1x
Dimensione dello schermo di proiezione	22,89-302,8 pollici (diagonale)
Distanza di proiezione	Da 3,3 ft a 39,4 ft (1,0 m a 12 m)
Compatibilità video	Video composito/ S-Video: NTSC (J, M, 4,43), PAL (B, D, G, H, I, M, N, Nc, 60), SECAM (B, D, G, K, K1, L) Video component tramite VGA e HDMI: 1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p
Alimentatore	Universale 90-264 V CA, 50-60Hz con ingresso PFC
Consumo di energia	205 watt in modalità completamente acceso, 165 watt in modalità economica < 3 watt in modalità spento.
Audio	altoparlante da 1 watt
Livello di disturbo	39 dB(A) modalità completamente acceso, 32 dB(A) modalità economica

Peso	1,18 kg
Dimensioni (L x P x A)	Esterne 205 x 155 x 72,5 ± 1 mm
Ambiente	Temperatura d'esercizio: 5°C - 35°C (41°F- 95°F) Umidità: 80% massimo Temperatura di immagazzinamento: 0°C a 60°C (32°F a 140°F) Umidità: 90% massimo
Normative	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, MIC, C-Tick, CCC, PSB, NOM, SABS, eK
Connettori di ingresso/uscita	Alimentazione: presa ingresso alimentazione CA Ingresso computer: un D-sub per segnali ingresso analogico/Component, HDTV Ingresso video: uno video composito RCA e uno S-Video Ingresso audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Uscita audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Porta USB: uno slave USB per il supporto remoto Ingresso HDMI: Supporto HDMI 1.1. conforme HDCP
Lampadina	Lampadina da 3000 ore, 165 Watt, sostituibile dall'utente (fino a 5000 ore in modalità economica ECO)



N.B.: La durata operativa di una lampada per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'uso di un proiettore sotto condizioni particolari, ovvero ambienti polverosi, temperature elevate ed improvvise interruzioni di corrente, potrebbe ridurre la durata operativa della lampada o causare un guasto. La vita utile della lampada relativa ai proiettori Dell si riferisce alla durata tipica in condizioni operative non particolari per oltre il 50% del campione, che si riduce a circa il 50% del livello di luminosità nominale della lampada. Non si tratta del tempo in cui una lampada cessa di emettere luce.

Modalità di compatibilità (Analogico/Digital)

Risoluzione	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)
640X480	59,9	31,5
640X480	75	37,5
640X480	85	43,3
720X400	70,1	31,5
720X400	85	37,9
800X600	60,3	37,9
800X600	75	46,9
800X600	85,1	53,7
848X480	60	31
1024X768	60	48,4
1024X768	75	60
1024X768	85	68,7
1152X864	75	67,5
1280X720	59,9	44,8
1280X768	59,9	47,8
1280X800	59,8	49,7
1280X1024	60	64
1280X1024	75	80
1280X1024	85	91,1
1360X768	60	47,7
1400X1050	60	65,3
1440X900	59,9	55,9
1680X1050	60	65,3
1600X1200	60	75

Contattare Dell

I clienti negli Stati Uniti possono chiamare il numero 800-WWW-DELL (800-999-3355).



N.B.: Nel caso non sia disponibile una connessione attiva ad Internet, è possibile trovare le informazioni di contatto sulla fattura d'acquisto, sulla bolla di accompagnamento o sul catalogo prodotti Dell.

Dell fornisce la possibilità di scegliere fra diversi servizi e tipi di assistenza online e telefonici. La disponibilità varia a seconda dei paesi e dei prodotti e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria area. Per contattare Dell in merito a questioni relative a vendite, assistenza tecnica o servizio clienti:

- 1 Visitare il sito support.dell.com.
- 2 Verificare il proprio paese o la propria regione nel menu a discesa **Scegli una nazione o una regione** in fondo alla pagina.
- 3 Fare clic su **Contattaci** sul lato sinistro della pagina.
- 4 Selezionare il servizio o il link di assistenza appropriato per le proprie necessità.
- 5 Scegliere il metodo più comodo per contattare Dell.

Appendice: Glossario

ANSI Lumens — Standard per la misurazione della luce emessa, utilizzato per confrontare i proiettori. Standard per misurare la luminosità. Si calcola dividendo un'immagine di un metro quadrato in nove rettangoli uguali, misurando i lux al centro di ognuno di essi e facendo la media di questi nove punti.

Proporzioni — Il formato più diffuso è 4:3 (4 su 3). I formati video e televisivi precedenti sono in formato 4:3, che significa una larghezza dell'immagine pari a 4/3 volte l'altezza.

Luminosità — Quantità di luce emessa da uno schermo o da un'immagine proiettata da un proiettore. La luminosità di un proiettore è misurata in ANSI lumens.

Temperatura colore — L'apparenza di colore della luce bianca. Una temperatura colore bassa comporta una luce più calda (più gialla/rossa), mentre una temperatura colore alta comporta una luce più fredda (più blu). L'unità standard della temperatura colore è il Kelvin (K).

Video Component — Metodo di trasporto di video di qualità in un formato contenente tutti i componenti dell'immagine originale. A questi componenti si fa riferimento come luma e chroma e sono definiti come Y'Pb'Pr' per Component analogico e Y'Cb'Cr' per Component digitale. Il video Component è disponibile sui lettori DVD e sui proiettori.

Video Composito — Segnale video che combina luma (luminosità), chroma (colore), burst (riferimento colore) e sync (segnali di sincronizzazione orizzontali e verticali) in una forma d'onda del segnale trasportata da una sola coppia di cavi. Ci sono tre tipi di formati: NTSC, PAL e SECAM.

Risoluzione compressa — Se le immagini in uscita hanno una risoluzione maggiore rispetto a quella originale del proiettore, esse saranno scalate per adattarsi a quest'ultima. La natura della compressione di un dispositivo digitale sta ad indicare la perdita di una parte dei contenuti dell'immagine.

Rapporto di contrasto — Gamma di valori chiari e scuri di un'immagine, oppure rapporto tra i rispettivi valori massimo e minimo. Nell'industria della proiezione sono utilizzati due metodi per misurare il rapporto:

- 1 *Completamente acceso/spento* — Misura il rapporto della luce emessa di un'immagine completamente bianca (completamente acceso) e di un'immagine completamente nera (completamente spento).
- 2 *ANSI* — Misura un motivo di 16 rettangoli bianchi e neri alternati. La luce media emessa dei rettangoli bianchi viene divisa per la luce media emessa dei rettangoli neri al fine di determinare il rapporto di contrasto ANSI.

Il contrasto *Completamente acceso/spento* sempre un numero maggiore del contrasto ANSI per lo stesso proiettore.

dB— decibel—Unità utilizzate per esprimere la differenza relativa in potenza o intensità, di solito tra due segnali acustici o elettrici, pari a dieci volte il logaritmo decimale del rapporto dei due livelli.

Diagonale dello schermo — Metodo di misurazione delle dimensioni di uno schermo o di un'immagine proiettata. È la misura da un angolo a quello opposto dello schermo. Uno schermo alto 9 pollici e largo 12 ha una diagonale di 15 pollici. Questo documento assume che le dimensioni della diagonale sono relative al rapporto di formato tradizionale 4:3 di un'immagine di computer, come per l'esempio precedente.

DLP®— Digital Light Processing™—Tecnologia di visualizzazione a riflessione sviluppata da Texas Instruments, che utilizza piccoli specchi di manipolazione. La luce che passa attraverso un filtro di colori viene inviata agli specchi DLP, i quali dispongono i colori RGB in un'immagine proiettata sullo schermo.

DMD— Digital Micro- Mirror Device— Ciascuno specchio DMD è composto da migliaia di microscopici specchi in lega di alluminio inclinabili montati su un giogo magnetico nascosto.

Lunghezza focale — Distanza dalla superficie di un obiettivo dal suo punto di messa a fuoco.

Frequenza — Il numero di ripetizioni di segnali elettrici in cicli al secondo. Misurata in Hz.

HDMI— High Definition Multimedia Interface, trasporta su un singolo connettore sia il video ad alta definizione non compresso insieme all'audio digitale, che i dati di controllo del dispositivo.

Hz — Hertz, unità di frequenza.

Correzione distorsione trapezoidale (Keystone) — Dispositivo che corregge la distorsione (di solito un effetto largo sopra e stretto sotto) di un'immagine proiettata e causata da un'angolazione non corretta del proiettore.

Puntatore laser — Piccola penna o puntatore delle dimensioni di un sigaro che contiene un piccolo laser alimentato a batteria, il quale può proiettare un piccolo raggio laser, di solito rosso e di alta intensità, immediatamente visibile sullo schermo.

Distanza massima — Distanza dallo schermo a cui può trovarsi il proiettore per ottenere un'immagine sufficientemente luminosa in una stanza completamente senza luce.

Dimensioni massime immagine — L'immagine più grande ottenibile da un proiettore in una stanza senza luce. Di solito è limitata dalla gamma focale dell'obiettivo.

Distanza minima — La posizione più vicina alla quale un proiettore può mettere a fuoco un'immagine sullo schermo.

NTSC — National Television Standards Committee. Standard nordamericano per i video e le trasmissioni, con un formato video di 525 linee a 30 fotogrammi al secondo.

PAL — Phase Alternating Line. Standard europeo per i video e le trasmissioni, con un formato video di 625 linee a 25 fotogrammi al secondo.

Immagine inversa — Funzione che consente di riflettere l'immagine orizzontalmente. Quando utilizzata in un ambiente di proiezione anteriore normale, testi, grafica, ecc. sono visualizzati al contrario. L'immagine inversa è utilizzata per la proiezione da dietro.

RGB — Red (rosso), Green (verde), Blue (blu) — Di solito utilizzato per descrivere un monitor che richiede segnali separati per ciascuno dei tre colori.

S-Video — Standard di trasmissione video che utilizza un connettore mini-DIN a 4 pin per inviare dati video su due cavi segnale chiamati luminanza (luminosità, Y) e cromaticanza (colore, C). S-Video è definito anche Y/C.

SECAM — Standard francese e internazionale per i video e le trasmissioni, molto simile al PAL ma con un metodo diverso di invio delle informazioni colore.

SVGA — Super Video Graphics Array — Risoluzione di 800 x 600 pixel.

SXGA — Super Extended Graphics Array — Risoluzione di 1280 x 1024 pixel.

UXGA — Ultra Extended Graphics Array — Risoluzione di 1600 x 1200 pixel.

VGA — Video Graphics Array — Risoluzione di 640 x 480 pixel.

XGA — Extended Video Graphics Array — Risoluzione di 1024 x 768 pixel.

Obiettivo zoom — Obiettivo con una lunghezza focale variabile che consente all'operatore di ingrandire/rimpicciolire l'immagine.

Rapporto obiettivo zoom — Rapporto tra l'immagine più piccola e quella più grande che un obiettivo può proiettare da una distanza fissa. Ad esempio, un rapporto obiettivo zoom pari a 1,4:1 significa che un'immagine da 10 cm senza zoom diventa un'immagine da 14 cm con massimo zoom.

Indice

A

Accensione/spengimento del proiettore

Accensione del proiettore 13

Spengimento del proiettore 13

assistenza

contattare Dell 39

C

Collegamento del proiettore

al computer 8

Cavo da D-sub a D-sub 8

Cavo da D-sub a YPbPr 11

Cavo da USB a USB 8

Cavo di alimentazione 8, 9, 10,
11, 12

Cavo HDMI 12

Cavo S-Video 9

Cavo video Composito 10

Collegamento con un cavo
HDMI 12

Collegamento con un cavo
S-video 9

Collegamento mediante un cavo
Component 11

Collegamento mediante un cavo
Composito 10

Contattare Dell 5, 17, 18

contattare Dell 39

D

Dell

contatto 39

M

Menu a schermo 21

Altro 27

IMMAGINE (in modalità PC)
22

IMMAGINE (in modalità Vid-
eo) 23

Impostaz. 22

LAMPADA 25

LINGUA 26

Menu principale 21

Regolazione automatica 21

Selez. input 21

VISUALIZZA (in modalità PC)
24

VISUALIZZA (in modalità Vid-
eo) 25

N

numeri di telefono 39

P

Pannello di controllo 17

- Porte di collegamento
 - Connettore di alimentazione 7
 - Connettore di ingresso audio 7
 - Connettore di ingresso HDMI 7
 - Connettore di ingresso S-Video 7
 - Connettore di ingresso video 7
 - Connettore di uscita audio 7
 - Connettore USB 7
 - Connettore VGA in (D-sub) 7
 - Foro per lucchetto Kensington 7

R

- Regolazione dell'immagine proiettata 14
 - abbassare il proiettore
 - Piedino di elevazione 15
 - Pulsante di elevazione 14
 - Rotellina di regolazione dell'inclinazione 15
 - Regolazione dell'altezza del proiettore 14
- Regolazione della messa a fuoco del proiettore 15
 - Ghiera di messa a fuoco 15
 - Linguetta dello zoom 15
- Risoluzione dei problemi 30
 - Contattare Dell 30

S

- Segnali 33

- Sostituzione della lampada 34

Specifiche tecniche

- Alimentatore 36
- Ambiente 37
- Audio 37
- Colori visualizzabili 36
- Compatibilità video 36
- Connettori di ingresso/uscita 37
- Consumo di energia 37
- Dimensione dello schermo di proiezione 36
- Dimensioni 37
- Distanza di proiezione 36
- Lampadina 36
- Livello di disturbo 37
- Luminosità 36
- Modalità di compatibilità 38
- Normative 37
- Numero di pixel 36
- Obiettivo di proiezione 36
- Peso 37
- Rapporto di contrasto 36
- Uniformità 36
- Valvola luminosa 36
- Velocità ruota dei colori 36

T

- Telecomando 19

U

- Unità principale 6
 - Ghiera di messa a fuoco 6

Linguetta dello zoom 6
Obiettivo 6
Pannello di controllo 6
Pulsante di elevazione 6
Ricevitore infrarossi 6



Stampato in Cina